

我們的準則。
我們的聯繫
我們的成功

合作夥伴道德及商業行為準則



目錄

公司最高領導者的話 03

引言 04

反壟斷及競爭法 05

不正當的付款、洗黑錢和經濟抵制 06

與政府往來 07

遊說政府官員 08

可以提供的禮節性商務款待 09

可以接受的禮節性商務款待 09

財務完整性 10

知識產權和保密義務 11

證券與內幕交易法 12

貿易合規法律法規 13

利益衝突 13

合約 13

廣告及營銷 14

商業和就業關係 14

員工人權 15

環境、健康與安全 15

合作責任 16

舉報違規行為 16

強制執行 17

公司最高領導者的話



Lawrence J. Ellison 創辦人、董事
董事會主席、
和技術總監



Safra Catz
行政總裁

尊敬的合作夥伴：

Oracle 一直是行業的領導者，因為我們不斷努力創造和銷售最好的產品和服務，同時遵守良好的道德商業價值觀，超出最低法定要求。作為 Oracle 合作夥伴，我們期待並需要您有同樣的使命和願景。Oracle 合作夥伴道德及商業行為準則定義和落實這些核心價值觀，是 Oracle 其中一項最重要的文件。該守則闡明幫助您理解 Oracle 的企業價值觀和責任的關鍵規則。您應細閱本準則的全部內容，並應經常參考本準則以作為 Oracle 合作夥伴作出正確決定的指南。

Oracle 及您個人的聲譽和成功取決於您作為合作夥伴而作出的承諾，即承諾了解和維護 Oracle 價值觀及在所有業務往來中以合乎道德的方式行事。作為合作夥伴，您必須承諾每一天都能夠承諾遵守準則中概述的商業行為標準。我們感謝您在使 Oracle 成為優秀公司方面的持續支持。

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Lawrence J. Ellison".

Lawrence J. Ellison

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Safra Catz".

Safra Catz

引言

不論您哪裏進行業務，此合作夥伴道德和商業行為準則（以下簡稱「準則」）適用於您作為 Oracle 合作夥伴，您的經銷商以及所有您（「合作夥伴」或「您」）聘請及為您提供服務的人員。Oracle Corporation 及其子公司（「Oracle」）要求您遵守所有適用的法例、法規和本準則。您必須擁有一份以書面形式載列的公司道德及商業行為準則，至少應包含本準則的要求和適用於您的業務的法律。作為 Oracle 合作夥伴，您必須向員工提供您的準則、定期進行培訓計劃，並定期對員工進行審核，以確保他們遵守您的行為準則和 Oracle 的合作夥伴道德及商業行為準則。

遵守法律、法規和商業慣例不僅代表要遵守法律，而且還要以承認您的道德責任並將其履行的方式經營公司業務。如果當地法律的限制性比本準則少，即使您的行為始終合法，您亦必須遵守本準則。另一方面，如果當地法律比本準則更具限制性，你必須至低限度遵守這些法律。

Oracle 與我們所有合作夥伴維持公開及真誠的業務交易，盡力發展互益的關係。Oracle 期望你遵守高道德標準，避免涉及任何即使是看似是不當行為的活動。

反壟斷及競爭法

Oracle 致力於遵守所有國家適用的反壟斷法或競爭法。雖然這些法例因國而異，不過它們通常都禁止減少競爭但不會讓消費者受益的協議或行動。他們尋求保護競爭過程，使消費者享受有競爭的好處。違反反壟斷法或競爭法可能會導致嚴重的刑罰，包括巨額罰款和監禁。

任何時候都要遵守反壟斷及競爭法。因此，您不得與任何競爭對手商定 (i) 通過直接同意競爭對手或以任何其他方式 (例如通過第三方) 來修正或控制價格；(ii) 操縱投標報價以將合約授予指定某一競爭對手或經銷商 (操縱投標)，包括不投標或提交非競爭性或「禮貌性」投標；(iii) 抵制供應商或客戶；(iv) 劃分或分配市場或客戶；或 (v) 限制產品或產品線的生產或銷售。

這些禁止的協議違反公共政策和 Oracle 政策，在與 Oracle 和其他 Oracle 合作夥伴以及其他公司的代表的討論中，應該同樣避免。此外，您必須避免與競爭對手 (不論 OracleDirect，其他 Oracle 合作夥伴或其他公司) 就特定客戶業務的價格，成本，利潤或利潤率，產量或出價或報價進行被禁止的討論。

重要的是要注意，競爭對手是指 Oracle 直接銷售，其他 Oracle 合作夥伴，或任何其他可能與您競爭商機的實體。如果您曾經被 Oracle 員工要求您進行任何違禁行為，您將需向 Oracle 法律部門舉報此行為。

如果與客戶或供應商的某些銷售策略或其他安排不合理地限制或阻止競爭對手或客戶之間的競爭，也可能會提高反壟斷和競爭法的風險。違反反壟斷法的銷售安排例子包括低於成本、獨家交易合同、捆綁式銷售或搭配式銷售的掠奪性定價、與客戶或供應商簽訂的關於最低轉售價格的協議以及對競爭客戶的區分。

無論您的身處何地，美國的反壟斷法通常適用於與美國進口或出口相關的業務運營和交易。

不正當的付款、洗黑錢和經濟抵制

合作夥伴不能提供或支付賄賂。您不得提供、承諾、授權、指示、支付、作出或收取任何賄賂、回扣、錢款或任何有價物(直接或間接)，從而為 Oracle 或您自身不正當地獲取業務或任何其他優勢。反海外腐敗法 (Foreign Corrupt Practices Act, FCPA) 及其他類似的國際反腐敗法禁止賄賂。違反該等法律的處罰十分嚴重，可能包括對個人的監禁和巨額罰款。Oracle 亦禁止一切形式的洗黑錢，而洗黑錢涉及掩蓋、輸送非法獲得的金錢，或者將該等金錢轉變成合法資金。

上述被禁止行為適用於

- ➔ 政府和公營部門，包括公用事業、高等教育、公共健康護理實體和公共國際組織及其員工或官員
- ➔ 政黨或政治職務候選人
- ➔ 政府利益集團(通常指國有企業)及其員工或官員部分或全部擁有或控制的企業實體

- ➔ 私營商業公司及其員工
- ➔ Oracle 員工
- ➔ 任何其他第三方

Oracle 禁止直接或間接向政府官員或國有企業員工，或者向任何該等人士的配偶、另一半、子女或其他親屬提供金錢或任何有價物，從而影響或獎勵政府或公營部門員工或官員的行動或決定，或者為 Oracle 獲得任何不正當優勢。「任何有價物」的涵義廣泛，不僅包括金錢，還包括饋贈、奢侈或過度的款待、為個人旅行(比如觀光)提供資金、慈善捐贈及就業機會。Oracle 亦禁止支付疏通費，而疏通費指為加快或促進常規政府行動(包括處理及批准申請和許可)向官員作出的付款。

您不得參與未獲美國政府批准的任何經濟抵制。您不得提供可被解讀為支持任何此類未經批准的抵制行為的資訊。

與政府往來

關於與政府和公共部門僱員或官員往來，Oracle 採用的標準和適用的法律較適用於私營公司員工的標準更嚴苛。

您必須嚴格遵守對任何國家任何政府機構購買商品和服務的行為及政府合約的履行進行管轄的法律、規則和法規。在與非政府客戶往來時可能屬恰當的活動，在與政府往來時可能不恰當甚至不合法。如果你與任何政府實體往來，包括公共國際組織，您有責任了解並遵守適用於政府合約和政府或公共部門的僱員與官員互動的所有規則，包括但不限於以下：

➔ 您不得直接或間接地從任何來源嘗試獲取不公開，或以其他方式由政府授權披露對於採購方面敏感的資訊；機密政府內部資訊，如預授、來源選擇資訊；或競爭對手的任何專有資訊，例如包括：投標或提案資訊，該等適用於採購過程中或在任何其他有理由相信的情況下認為發放此類資訊屬於未經授權的情況。

- ➔ 您必須確保向政府提交準確的發票，並遵守有關發票和付款的所有法律。
- ➔ 您不得直接或間接地向任何政府或公共部門的員工或官員送贈或提供任何酬金、禮物、優待、娛樂、貸款或任何有價值的東西，但適用法律允許的除外。您需要建立和維護適當的內部控制，以確保遵守所有適用於當地國家和美國的法律，禁止向政府和公共部門的員工或官員提供任何有價值的東西。
- ➔ 您不得直接或間接地提供、試圖提供、送贈或徵求回扣，以獲得或獎勵與任何與交易相關的有利待遇。

- ➔ 您不得為了獲得政府合約或影響政府行動行為而向任何一方直接或間接支付或同意任何協議以支付成功酬金。對於涉及政府或公共部門為最終用戶的任何交易（包括但不限於公立高等教育、公共醫療保健和實用實體），您不得收取任何成功酬金或參與任何影響/轉介費計劃。有其他政策指引 Oracle 補償其合作夥伴的方法，特別是涉及政府或公共部門僱員和官員的交易的指引。請參考合作夥伴網站了解指引。
- ➔ 如果您向美國政府出售或提供商業產品，您應該熟悉並且必須確保遵守有關銷售商業產品和銷售給政府的法律法規及（如適用）美國總務署（General Services Administration, GSA）頒佈的多項授標計劃（Multiple Award Schedule, MAS）的合同條例。

遊說政府官員

遊說通常指試圖影響法律、法規、政策和規則的任何活動。然而，在某些司法管轄區，「遊說」的法律定義也可以涵蓋採購和業務發展活動。您有責任了解您的活動何時合法地被視為在特定管轄區進行遊說，並遵守所有適用的法律。

您不得代表 Oracle 遊說政府。您聘請的政府關係顧問/遊說者可能不會被 Oracle 採用，您不得選用 Oracle 的顧問/遊說者進行任何此類用途。

可以提供的禮節性商務款待

您必須謹慎使用，以確保客戶、Oracle 人員或代表的支出合理、正常和適當。您還必須確保支出不能被合理解讀為賄賂或不正當企圖，以獲得不公平的優待或違反適用的法律法規。評估禮節性商務款待是否適當的一般準則，是如果公開披露此行為會否讓您、Oracle 或接受人感到尷尬。

可以接收的禮節性商務款待

您有責任確保接受任何禮節性商務款待、禮品或娛樂活動是適當的行為，不能被合理解讀為對方試圖獲得有利待遇。否則，此行為違反適用的法律和法規。

財務完整性

您必須準確記錄您與 Oracle 合約中有關的所有交易和相關訂單在您的財務帳簿、紀錄、報表和報告，以及在提供給 Oracle 的其他文檔中，並防止無論是口頭還是書面的附屬協議。與 Oracle 業務交易有關的資金的處理及撥付必須依照正式授權並有明確規定程序的書面 Oracle 合約。文件不得由缺乏恰當授權的人不適當地更改或簽署。不得以任何目的設立或維持與任何 Oracle 交易有關的未經披露或未記入賬目的資金或資產。

您的財務帳簿、紀錄及報表必須妥為記錄所有資產與負債，並準確地反映貴公司與 Oracle 產品和服務相關的一切交易。您的業務紀錄必須根據記錄保留政策和所有適用的法律和法規保留。此外，您必須建立和維護內部財務和其他控制，以確保您的交易得以執行，您的支出符合相應的授權，並且您的支出是負責任和適當的。

Oracle 的政策是充分、公正、準確、及時及可理解地報告的財務業其及其他重大進展。Oracle 希望您遵守本政策以及所有適用的法律和法規。

所有非標準折扣的批准請必須準確及商業上合理。任何已批准的折扣或利益必須僅用於披露和授權的目的。禁止操縱交易以創造將用於任何未公開或未經批准目的之額外利潤，包括支付或以其他方式獎勵 Oracle 客戶、員工或其他第三方。

向 Oracle 下訂單而不存在相應的終端客戶協議（亦稱為「提前下載」或「渠道填塞」）是不可接受的 Oracle 商業慣例且是被禁止的。在收到來自終端用戶同一程式、硬體、學分、雲端服務和/或服務的訂單後，您只能向 Oracle 或 Oracle 增值經銷商 (Value Added Distributor, VAD) 提交訂單。Oracle 員工提出任何其他要求都必須立即向 Oracle 法律部門報告。除非您已經收到來自最終用戶的程式的訂單，或者您與 Oracle 有特定的授權協議或安排，否則您不得允許向 Oracle 作出的訂單，以將 Oracle 程式分發給最終用戶。

知識產權和保密義務

Oracle 尊重他人的知識產權，並期望其他公司尊重 Oracle 的知識產權。該保護的重要一環是維護 Oracle 的商業機密及專有資訊的保密性。Oracle 的知識產權、機密資訊、專利技術、文檔或其他材料不得在未經書面許可或不在執行 Oracle 工作的範圍使用。此外，版權軟體不得複製。在與 Oracle 合作的過程中，不得在未經授權下使用專有資訊、專利技術或受版權保護的軟體、文檔或其他材料。

您必須保護機密資訊在正常業務過程中不被不必要地轉讓、發布、使用或披露，以為 Oracle 或受其指示或授權執行工作。您必須遵守適用的數據隱私標準。包含機密資訊或受隱私標準保護資訊的資料應安全地儲存，並只在需要知情的情況下與員工作內部共享。機密資訊可能包括但不限於：由或為 Oracle 建立或許可的原始程式碼，軟體和其他發明或開發（不論開發階段如何）、營銷和銷售計畫、競爭分析、產品開發計畫、非公開定價、潛在的合同或收購、業務和財務計畫或預測、內部業務流程和做法，以及發展前景、客戶和員工資訊。

證券與內幕交易法

您應該完全遵守適用的內部交易和證券法，該法適用於治理 Oracle 的證券交易。證券包括普通股、債券、衍生工具（例如員工期權、期貨和掉期）及其他金融工具。

美國聯邦和州證券法和法規禁止您使用任何材料及非公開資訊（又稱「內部資訊」）以獲得個人利益，並將此資訊在向大眾公開前披露給任何其他人員。如果您或您的直系親屬在您獲知內部資訊時進行證券交易，或者您向任何個人或實體提供此類資訊以用於證券交易，您將需要為自己和貴公司負上民事和刑事責任。

如果您通過與 Oracle 的關係獲得材料或的非公開資訊，則不得進行 Oracle 的證券交易或利用該信息進行另一間公司的證券交易。您不可向他人傳遞重要的非公開資訊（即是「內幕消息」）。同樣地，該等限制亦適用於您的直系家庭成員。

重要資訊指一位理性投資者在作出證券購買、持有或出售決定時將認為重要的任何資訊。其包括可合理預期導致 Oracle 證券或與該資訊有關的其他公司的證券的價格發生改變的任何資訊。重要資訊可能包括財務業績和經營指標（特別是季度和年終收益）或財務業績、經營指標或流動性（包括預測）的重大變化；潛在或正在進行的大型兼併、併購、合資、資產剝離或其他戰略交易；授予或取消主要合約或戰略合作夥伴關係；關鍵管理層變更；股利或股票回購計畫變動，證券發行或信貸交易；審計師的變更、審計師意見或報告中的資格知識，或依賴於以前審計報告的有效力的任何變化；實際或威脅重大訴訟或調查；或大量客戶或供應商的損益。

非公開資訊是指不可供普通公眾使用的重要資訊。其通常透過發出的新聞稿或呈報美國證券交易委員會的文件而公開。

貿易合規法律法規

不論身處何處，美國的全球貿易法律法規管轄所有進口、出口、轉口和使用美國原產地的商品和技術數據。Oracle 要求您完全遵守所有適用的美國和全球貿易法律法規。違反遵守可能會導致您或 Oracle 的貿易特權損失或受到限制。違反這些法律和法規也可能導致罰款和監禁。您有責任了解全球貿易法律法規如何適用於您，並遵守這些法律，以確保服務所產生（或其直接產品）的技術、數據、資訊、程式和/或材料不被直接或間接地以違反這些法律的方式進口或出口，或將被用於這些法律和法規禁止的任何目的。

利益衝突

「利益衝突」一詞指任何可能對您就分銷 Oracle 的產品與服務以全面客觀性行事的能力產生質疑的情況。Oracle 希望合作夥伴的忠誠度不受任何利益衝突影響。利益衝突情形可能以多種方式出現。如果您認為您與 Oracle 或其任何員工存在實際或潛在的衝突，則必須向 Oracle 報告所有相關詳細資料。

合約

Oracle 期望您和您的員工公平而道德地爭取各種業務機會。若您的員工參與產品/服務的出售或許可，協議的談判或向 Oracle 及/或 Oracle 的客戶交付服務，您應瞭解及遵守合約協議的條款。您必須確保向客戶作出的一切聲明、通訊及稱述準確真實。

Find New Perspectives. Reach New Insights. Gain New Views.

WELCOME

廣告及營銷

禁止不公平的競爭和欺騙手段。這些例子包括對您或 Oracle 的產品或服務進行虛假或誤導性的陳述、虛假地貶低 Oracle 競爭對手或其產品或服務、不提供事實證據的產品或服務索賠，或使用 Oracle 或其他公司的商標，使客戶對產品或服務的來源感到混淆。

商業和就業關係

Oracle 申明平等就業和商業機會的原則，不受任何受保護的特徵影響，包括但不限於：種族、宗教信仰、國籍、膚色、性別、性別認同或表現、年齡、精神或身體殘疾、精神狀況、懷孕、婚姻狀況、出生國/血統、基因資料、政治立場、軍人或受保護退伍軍人身份、性取向或聯邦或州法律或當地法規保護的任何其他特徵。Oracle 政策禁止任何形式的騷擾，Oracle 要求您根據當地適用法律，實踐和促進免受騷擾的工作環境。

員工人權

您應維護員工的人權，以尊重和尊敬的方式對待他們。必須遵守公平勞動和反奴役的做法，以允許自由選擇就業，其中包括禁止童工、販賣人口和奴隸制。此外，必須遵守適用的工資和勞動法律和標準。禁止身體虐待、性騷擾或其他形式的騷擾，以及基於種族、宗教信仰、社會等級、國籍/血統、基因資訊、軍人或受保護退伍軍人身份、宗教、年齡、殘疾、性別、性別認同或表現、懷孕、婚姻狀況、性取向、工會會員、政治立場或依據適用法律或當地法令的任何其他受保護特徵。

環境、健康與安全

Oracle 遵守其企業社會責任，以保護環境的，並期望合作夥伴一同實踐。您必須遵守所有適用的環境法律和法規，並且在整個產品或服務生命週期的各個方面致力減少資源消耗，包括原材料、能源和水。我們鼓勵您通過在您的設施中實施適當的保育措施，並回收、重新使用或替換材料來減少或消除所有類型的浪費。

員工的健康、安全和福祉對 Oracle 也非常重要。Oracle 期望您提供和保持一個安全健康的工作環境，並完全遵守所有適用的安全和健康法律、法規和做法，同時將您就運營和產品對環境產生的負擔減至最少。必須採取適當措施將工作環境固有的危險因素減至最少，防止工作場所的事故和傷害，並促進安全健康的工作場所。

合作責任

您必須配合 Oracle 的定期要求就 Oracle 合作夥伴入職和盡職調查程序提供相關的文檔及/或資訊。為確保我們的合作夥伴遵守 Oracle 的政策，您可能會被要求提供確定您公司結構、潛在的利益衝突以及遵守美國和其他適用當地法律的某些資訊。儘管 Oracle 規定合作夥伴遵守所有適用的本地和美國法律，要求提供旨在確定一些具體的合規性問題的資訊，而這些問題需要在合作夥伴被允許參加與分銷及推廣 Oracle 產品相關的折扣或優惠之前釐清。您有責任對這些資訊請求提供真實而準確的回應，Oracle 保留隨時要求提供更多資訊的權利。Oracle 可能會因為您無法履行您對此類資訊要求提供真實而準確回應的責任，而終止您的會員資格或分銷權。

此外，您將根據 Oracle PartnerNetwork 協議或任何分銷協議的要求，配合來自 Oracle 的任何審核請求。

舉報違規行為

您必須向 Oracle 舉報任何您真誠地認為實際、明顯或潛在違反本守則的行為，包括任何 Oracle 員工的行為。迅速舉報違規行為符合所有人的最佳利益。舉報將儘可能地保密。Oracle 希望所有合作夥伴能夠就本公司對違反本準則或適用法律進行任何調查時，向我們提供合理的協助。

Oracle 對您的疑慮採取開放政策，包括有關道德操守和商業行為的任何問題。要報告事件，您可以聯絡 Oracle 法律顧問。

您亦可致電 Oracle 的合規與道德求助熱線 +1.800.679.7417 向其查詢。此免費求助熱線 24小時提供服務，年中無休。若要提交關於歐盟設施或員工的報告，可致電歐盟求助熱線 866.455.1215。在法律允許的範圍內，您可以匿名方式隨時透過 Oracle 事件報告網站進行網上報告事件網址為：<https://www.compliance-helpline.com/oracle.jsp>。請注意，在歐盟內使用求助熱線報告事件可能受某些限制約束。求助熱線和事件報告網站由一個第三方管理。

強制執行

合作夥伴道德與商業行為準則使您和 Oracle 與世界各地強調穩固的商業道德和誠實的商業行為重要性的公司並列於前端。只有您的合作才可以達到 Oracle 的標準。Oracle 相信您將遵守本準則的標準。任何違反本守則的行為將構成立即終止與 Oracle 的分銷協議以及根據適用法律取消任何應付給您的待付費用的依據，而 Oracle 不需承擔任何責任。

Oracle 公司

全球總部

2300 Oracle Way
Austin, TX
78741
U.S.A.

全球諮詢方式

電話

+1.650.506.7000

+1.800.ORACLE1

傳真

+1.650.506.7200

[oracle.com](https://www.oracle.com)

版權 © 2024，Oracle 及/或其附屬公司。版權所有。出版於美國。本文僅供提供資訊，其內容可在不經通知予以變更。我們明確不對與本文有關的事宜承擔任何責任，並且本文並未直接或間接確定任何合約責任。未經我們事先書面批准，不可為任何目的以任何形式或方式（電子或機械）複製或傳播本文件。Oracle 是 Oracle Corporation 及/或其附屬公司的註冊商標。其他名稱可能是他們各自擁有人的商標。